【研究協議】

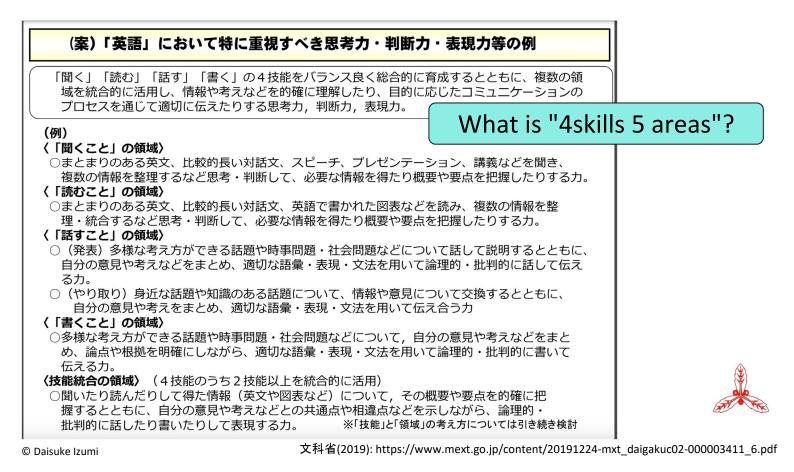
Tokushima Prefecture High School Education Research Association Unified Research Conference on Foreign Languages 2023

Classes aimed at comprehensive improvement in four skills and five areas

Tokushima Prefectural Johnouchi Secondary School Daisuke Izumi

Classes aimed at comprehensive improvement in four skills and five areas

 Theme : Integration of CELTA, CLIL, and Parliamentary Debate
 Keywords: four skills / CELTA / CLIL / debate / ICT

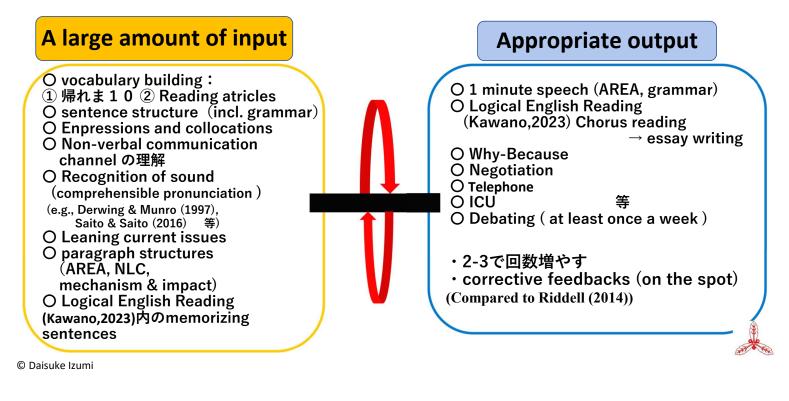


Today's presentation

- 1) Introduction (My school, My teaching motto, Status quo)
- 2) Presentation of classroom practices
 - (1) Purpose of the presentation
 - (2) Classroom practice
 - (3) Research results, proposals, etc.
- 3) Consolidation, Limitations, Future Studies



My teaching motto







The course of study (2018) presents,

English teachers should aim to develop students' communication qualities and abilities to accurately understand information and ideas, and to express and communicate them appropriately, through language activities in listening, reading, speaking, and writing in foreign languages, as well as through integrated language activities that link these activities.

© Daisuke Izumi



(2) We should develop the ability for students to accurately understand the outline, main points, and details of information and ideas, as well as the intentions of speakers and writers, on everyday and social topics in a foreign language, and to use these to express and communicate them appropriately.

Classroom context in Japan

- (1) 50-minute class, large class size
- (2) Use of certified textbooks published in Japan
- (3) Adapted to university entrance examinations (Japanese writing, translation, etc.)
- (4) Various students' motivation for learning

© Daisuke Izumi



Does teaching English without ICT no longer exist?

ChatGPT, ELSA, DeepL Write&Improve, Speak&Improve, ELSA, 音読さん

ICT機器の活用状況(小・中・高等

・新学習指導要領では、ICT等の活用により、指導の効率化や言語活動の更なる充実を図ることを明示している。 ・ICT機器を活用していると回答した割合は、全ての学校種で9割を超えており、多くの項目において上昇傾向にある。 ・今後、児童生徒自身がICT機器を操作する活動や、インターネットを活用した遠隔地の教師・児童生徒等とつないでコ

ミュニケーションを取るといった活動に、さらなるICT機器の活用が望まれる。

		小学校	中学校	高等学校
ICT	幾器の活用を行った学校の割合	99.1% (99.0%)	96.6% (95.8%)	91.7% (88.6%)
	教師がデジタル教材等を活用した授業	99.0% (98.3%)	92.4% (89.2%)	88.9% (80.9%)
具	児童生徒がパソコン等を用いて発表や話すことにおけるやり取りをする活動	41.4% (30.8%)	44.0% (30.4%)	47.4% (34.7%)
体的	児童生徒が発話や発音などを録音・録画する活動	21.8% (12.4%)	36.6% (26.9%)	34.2% (22.8%)
的な活用の	児童生徒がキーボード入力等で書く活動	20.3% (13.1%)	23.7% (15.3%)	29.8% (20.6%)
	児童生徒が電子メールやSNSを用いたやり取りをする活動	1.5% (0.9%)	3.7% (2.3%)	9.0% (5.2%)
内容	児童生徒が遠隔地の児童生徒等と英語で話をして交流する活動	3.0% (1.9%)	3.2% (2.4%)	5.9% (4.2%)
-	遠隔地の教師やALT等とティーム・ティーチングを行う授業	2.8% (3.4%)	4.0% (5.6%)	6.3% (6.5%)
	児童生徒が遠隔地の英語に堪能な人と個別に会話を行う活動	2.0% (1.4%)	2.8% (2.2%)	5.8% (3.3%)
	~~~【交流·遠隔授業】【1	: 語活動·練習	图】 【コンテン	ツ・授業運営

※()内は、昨年度の値。

※(())内は、昨年度の値。 ※全ての割合について、「ICT機器を活用した学校数」を分子、全学校数を分母として計算。 ※「ICT機器を活用した学校数」は、平成30年度は「積極的に活用した(する)」、「時々活用した(する)」、「ほとんど活用しない」 「全く活用しない」の4択のうち、「積極的に活用した(する)」及び「時々活用した(する)」と回答した学校の数、令和元年度は、 「積極的に活用した(する)」、「時々活用した(する)」、「全く活用しない」の3択のうち、「積極的に活用した(する)」及び「時々 活用した(する)」と回答した学校の数。

**Teaching English without ICT** no longer exist.



© Daisuke Izumi

7

#### Almost proven

The point is we should consider...

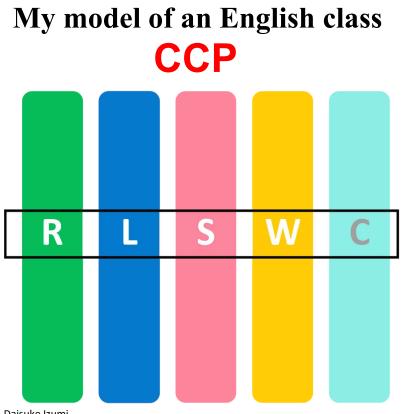
#### how ICT can be effectively used to improve the four skills of students.

(MEXT, 2020)

#### Given the status quo, I create the style...



https://nativecamp.net/blog/20230111-make



[Framing]

[Methodology] CLIL (Content and Language integrated teaching) + Speaking instruction [Task] Parliamontary

<mark>P</mark>arliamentary debate

© Daisuke Izumi





CELTA is a Certificate in English Language Teaching issued by the University of Cambridge to teach English to nonnative speakers of English. This certification is required to teach English overseas.

#### Uniqueness :

#### 1) Meaning, Form, Pronunciation

- 2) Concept Cheking Quesitons
- 3) Language focus (feedback, expected mistakes etc.)

© Daisuke Izumi

#### **Concept checking questions**

(e.g.,) [target language] She's been to Hungary.

(X) Do you understand it? / Are you OK?

past

No

- (1) Are we talking about the past, present, or future?
- (2)Do we know exactly when she went? **No**
- (3)Do we know how many times she went? **No**
- (4) Is she there now?



CLILは、Content and Language Integrated Learningの略称です。

教科科目やテーマの内容(content)の学習と外国語(language)の学習を組み合わせた学習 (指導)の総称で、日本では、「クリル」あるいは「内容言語統合型学習」として呼ば れ定着しつつあります。

主に英語を通して、何かのテーマや教科科目(数学(算数)、理科、社会、音楽、体育、家庭など)を学ぶ学習形態をCLILと呼ぶ傾向があります。

CLILの主な特徴は、学習内容(content)の理解に重きを置き、学習者の思考や学習スキル (cognition)に焦点を当て、学習者のコミュニケーション能力(communication)の育成や、 学習者の文化(culture)あるいは相互文化(Interculture)の意識を高める点にあると言えるで しょう。

CLIL 教育研修研究所 笹島茂

J-CLIL (2022) https://www.j-clil.com/clil

© Daisuke Izumi

Context

Figure 1: The 4C+1 Conceptual Framework for CLIL (Coyle, Hood, and Marsh, 2010)

Cognition

Culture

Figure1

Context

Its aim is to provide students with an authentic language learning experience, develop their language skills through the use of the target language in content-based activities, and help them acquire proficiency in subject matters. (Coyle, Hood, &Marsh, 2020);

その目的は、生徒が、オーセンティックな 言語材料を用いて、内容に基づいた活動で target languageを使用することで言語能力 を伸ばし、教科の習熟度を身につけさせる ことである。

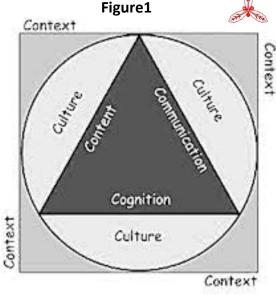


Figure 1: The 4C+1 Conceptual Framework for CLIL (Coyle, Hood, and Marsh, 2010)

4Cs: Content, Cognition, Communicaiton, Culture



Context

Contex

Drawbacks in Japanese educational context			
	<ul> <li>✓ For English as a second language (ESL) In principle, All in English</li> </ul>		
CELTA	✓ No idea of translanguaging.		
	✓ The purpose is to improve the 4 skills (Practical English use), etc. Presumably, not be consistent with the university entrance examination in Japan.		
	✓ Too much focus on content understanding and instruction rather than language instruction (Llinares, Morton & Whittaker, 2012)		
CLIL	$\checkmark$ Too much emphasis on activities and use of Japanese		
© Daisuke Izumi —	<ul> <li>✓ Unclear about language growth (other than vocabulary and motivation) after activities (e.g., presentations)</li> </ul>		

	Language	Content	and the second
CELTA	advantage	drawback	
CLIL	drawback	advantage	

O Spada, Jessop, Tomita, Suzuki & Valeo (2014) : The combination of form- and meaning-focused instruction can enhance the efficacy of L2 instruction.

i.e.,) Can CELTA and CLIL complement each other more effectively for content-oriented and more focused language learning?

#### Are there any tasks that can be integrated with the language aspect of content learning in CLIL?



#### 定義

ある論題に対して、対立する立場をとるディベーター同士が、聴衆を論理的に説得するために議論すること (松本,鈴木,青沼, 2009)

※日本の学校現場では、「ディベート=相手を論破する」ものとの誤解があるように 思われるため、河野(2021)では、次の3つの観点にまとめて再定義

ディベートの特徴 (河野, 2021)
<ol> <li>相手を打ち負かすのではなく、</li> <li>第三者(ジャッジ)を説得する</li> </ol>
ことを競うものである。
② 賛成と反対の立場はランダムに振り分けられるので、個人的な
意見を主張するものではない。
③ 基本的には、チームを構成して協力しながら議論を行うもので
ある。

#### 1) Debates conducted in secondary schools as of 2023

Area	Style	Class	Club activity
Japan	prepared		HEnDA
	impromptu	PDA	HPDU
World	both		WSDC
			Kawano(202

#### **2**) Difference between PDA and HEnDA

EIIDA		
Speech Time	Q&A	

	Style	Number	Prep time	Speech Time	Q&A
PDA	impromptu	3	15 min	2or3 min	POI
HEnDA	prepared	4	1 year	3or4 min	Question time

Kawano(2021)

#### © Daisuke Izumi

#### OAclan and Aziz (2015):

(1) Debate is an ideal teaching tool for Communicative Language Teaching (CLT). This is because CLT is a teaching style that takes into account learner-centred, collaborative, interactive, holistic, task-based, etc.

(2) The parliamentary debate turned out to be developing English communication skills better than the prepared debate due to its focus which is more on communication rather than on argumentation.

#### **OScott (2008):**

Debate learning can provide an environment in which learners can move from being mere recipients of knowledge to active participants in the learning process.

© Daisuke Izumi

Parliamentary debate is a public speechstyle debate in which teams are divided into affirmative and negative teams on a single issue, with each team trying to persuade a third party. Issues can range from social, political, ethical, environmental and international issues. After the issues have been announced, the debate begins after a short preparation time of 15-30 minutes. The debaters cannot choose for themselves whether to be on the affirmative or negative team and may have to consider different points of view from their own. (PDA, 2021)

AND FRE







#### (1) Outline

Given a topic, the affirmative (Government) and negative (Opposition) sides give a speech to persuade a judge. They cannot choose which side they take, and a host will assign it. The judge decides on a winner, who makes more persuasive arguments, based on matter and manner as in (8) below.

#### (2) The number of debaters

3 debaters on each side, 6 debaters in total. See their individual responsibilities in Figure 1.

#### (3) Preparation time

15 minutes

#### (2) The number of debaters

3 debaters on each side, 6 debaters in total. See their individual responsibilities in Figure 1.

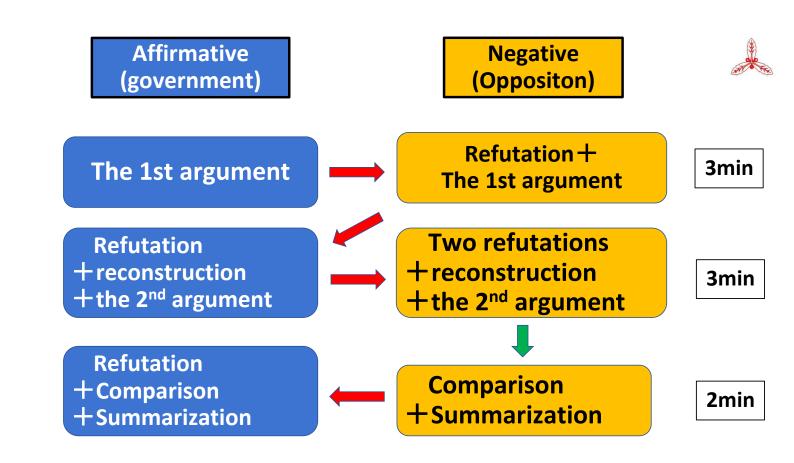
#### (3) Preparation time

15 minutes

#### (4) Speech order and time

The order and time of speeches are shown as Figure 1. The speech time lasts either 3 or 2 minutes. However, speakers may finish their speeches 30 seconds before or after a given time. A judge gives one knock 30 seconds before the time limit, two knocks right at the limit, and keeps knocking 30 seconds after the limit. (For example, if it is a 3 minutes speech, one knock at 2'30", two knocks at 3'00", and keeps knocking after 3'30".)

Debaters do not have preparation time between the speeches. As soon as a judge calls on, they may move to the speech floor.





Adaptability to learning at CELTA/CLIL				
	<ul> <li>✓ can deepen their thinking and express themselves, given what they have learned in classroom.</li> </ul>			
	<ul> <li>✓ works cooperatively with peers and engage in activities through discussions.</li> </ul>			
Parliamentary debate	<ul> <li>✓ always has the opportunity to speak /write /listen to other / read in English.</li> </ul>			
	<ul><li>✓ enables students to learn the structure of speech (e.g., AREA).</li></ul>			
Correction of the second secon	<ul> <li>✓ enables students to paraphrase, or summarize the opinions of others in English.</li> </ul>			



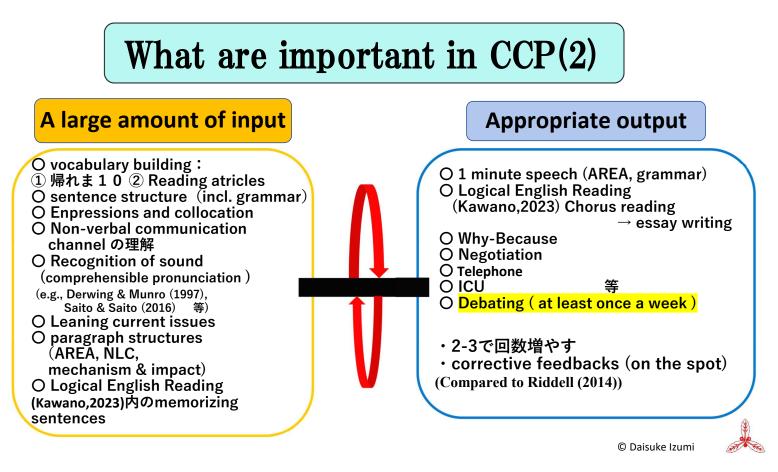


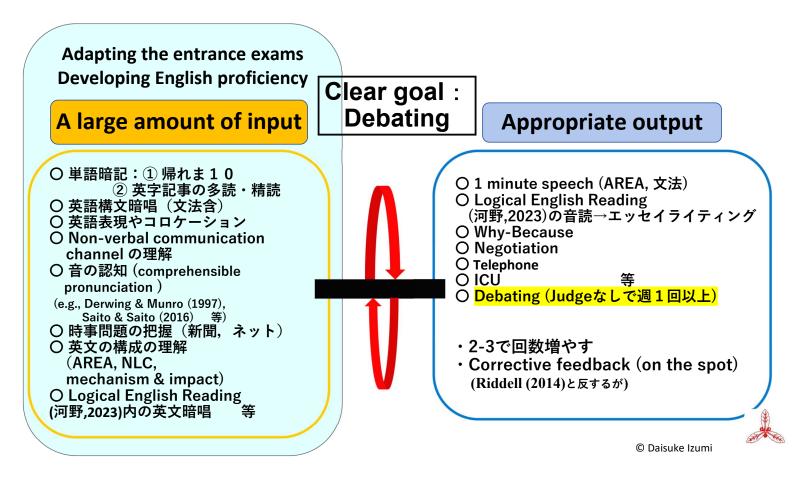
#### What are important in CCP(1)

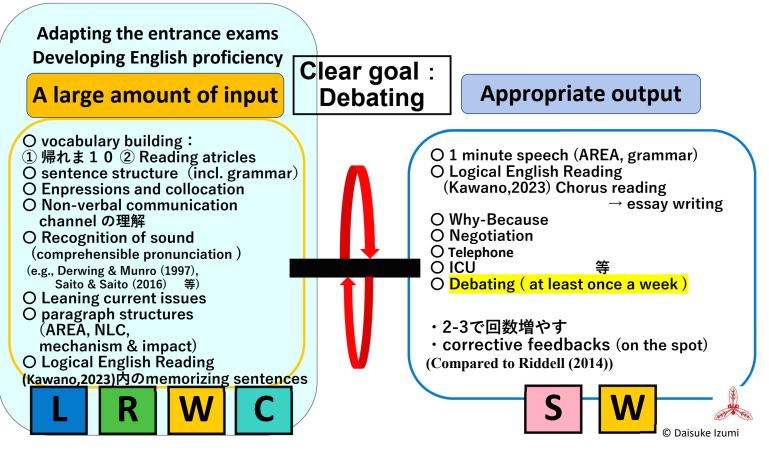
- (1) Fluency comes first, and then accuracy the next.
- (2) Speaking-based (in pairs, feedback (language & contents)
- (3) Translanguaging
   (原則生徒は英語のみで活動実施。一部では日本語の 有効活用)



© Daisuke Izumi







#### What are important in CCP(2)

[音読]

(1) 週2回の音読練習(Teams)

(例) "Homework should be banned."

- (2) Teamsで出された課題を10回練習し、teamsへ投稿
- (3) 生徒は与えられた英文を、「音読さん」に入力し、 音を認識、それをリピーティング、シャドウーイン グを行う。

[暗記]

- (1)システム英単語を1年間で2周。現在、3周目。
- (2) 英語構文の暗唱(英語構文150)

[Reading]

(1) 英文雑誌記事、大学入試問題、IELTS等



© Daisuke Izumi

#### **Classroom context**

- **D** English Communication I, II
- □ Students' English level: CEFR A2-C1 (basically B1 above)
- **Credit: 4 lessons per week**

**The number of the Students: 25-43** 





#### [授業] English Communication II [使用テキスト] Cambridge Experience 2 (Cambridge University Press)

©Cambridge University Press

#### Teaching plan (1)

(1) Lead-in

- picture telling (e.g., TBLT, Pros/Cons)
- why-because / telephone / negotiation
- (2) Listening
  - (1) (grasping the gist) : **Scanning**  $\rightarrow$  Pair talk
  - (2) (finding the detailed information): skimming
- (3) Reading (Aim: checking the answers)
- (4) Translation/grammar etc, if necessary.
- (5) **Debate** (making argumentations): pair talk (Ads & Das)



@大阪府立大学工学研究科 中川智皓

スピーチシート

#### Prime Minister (PM) (肯定側1番目)

类摎 Hello everyone.	
お題 Today's topic is	論題を記入する
定義 We define that	
	定義を必要とする 事柄があれば定義 する
肯定ポイントの数の確認 We have two points.	肯定ポイント1の 題名を記入する
肯定ポイント1の名前 The 1st point is	肯定ポイント2の
肯定ポイント2の名前 The 2nd point is	題名を記入する
肯定ポイント1の説明 I will explain the 1st point	育定ポイント1の 題名を記入する
We believe that	2
	肯定ポイント1の 具体的な説明を記 入する
	論題を記入する
結論 Therefore.	頭短を記入する (肯定)
Mama Therefore, 終わりの挨拶 Thank you.	

Leader of the Opposition (LO) (否定側 1 番目)

否定側の方針確認	We believe that	論題の否定文を記 入する
肯定ポイント 1 への They said	D反論 Let me rebut what the Government team said.	PM で述べられた 肯定ポイント1を 記入する
However		「肯定ポイント1へ の反論を記入する」
Therefore,		肯定ポイント1が 成立しないという 結論を知るする

否定ポイントの数の確認 Next, let me explain our points. We have two points.	否定ポイント1の 題名を記入する
否定ポイント1の名前 The 1st point is	否定ポイント2の
否定ポイント2の名前 The 2nd point is	題名を記入する
	否定ポイント1の 関名を記入する

否定ポイント1の説明 I will explain the 1st point



終わりの挨拶 Thank you

#### To connect to a debate task

#### Mainly, utilizing pair works. No group works (more than 3 students)

#### (Reason)

#### To secure the number of utterances



#### In my classroom

#### negotiation







#### Telephone



### **Debate Practice**

#### = 1 minute speech practice =





© Daisuke Izumi

# Preparation 3 min



# (1) A's speech (2) B's speech (3) Peer Feedback



© Daisuke Izumi

# **Debate**練習

= 1人1分スピーチ =





# Preparation 3 min



© Daisuke Izumi

# (1) A's speech (2) B's speech (3) C's speech (4) A (5) B (6) C (5) Peer Feedback



#### **Teaching Plan(2): Consolidation/Extention**

#### [Objective]

In-depth exploration of the topics in each section of the textbook. Activities to make students use expressions and opinions in the textbook + deepening the content.

© Daisuke Izumi

#### **Teaching Plan(2):Consolidation/Extention**

- (1) Watch videos (TED-Ed, BBC, etc.), pair talk in English (Pros &Cons) [3 min].
- (2) Reflection in Japanese. "speak logically" [2 min].
- (3) Reading (newspaper article, also in Japanese)
- (4) Read the English article, look for pros and cons opinions, and think about your opinions.
- (5) Debate (making arguments) : pair talk / PDA
- (6) Teacher's feedback

© Daisuke Izumi

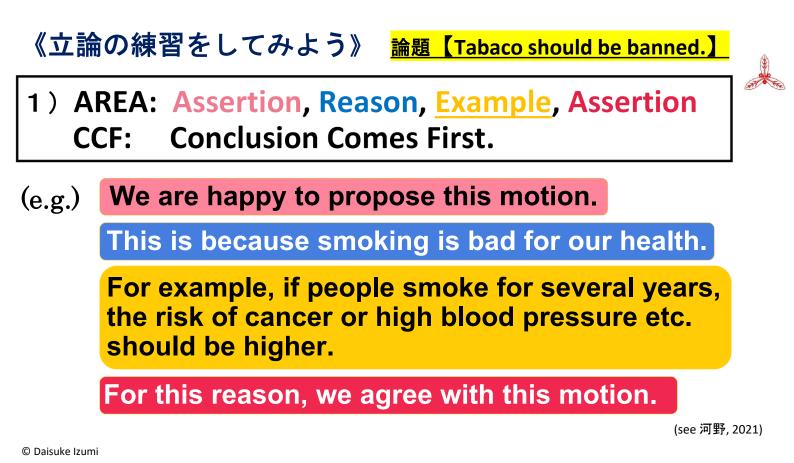
#### Teaching plan (3): Basic CCP

- (1) Practice presenting opinions at *AREA and *CCF
   (e.g.) "Homework should be banned."
- (2) Read aloud from the textbook.(including checking the meaning of each phrase)
- (3) Have students work in pairs to formulate opinions in favor and against the textbook's theme **in Japanese**.
- (4) Students **present their opinions in Japanese and share them with the class**. (*Students who can convert into English will try to do so.)
- (5) Teachers present the model (paper or speech) in English.
- (6) Explain the logic (in both Japanese and English)
- (7) Have students write their opinions in English, either for or against the model.

3	
a	
A	(UE)

© Daisuke Izumi

プレインストーミング アレストシート		ブレインストーミング (例) <b>アレストシート</b>
※ 論題が発表される前に、スピーチする順序を決め < <u>&lt;ブレパ時間の使い方 目安&gt;</u>	いておきましょう。	※ 論題が発表される前に、スピーチする順序を決めておきましょう。 ペプレパ時間の使い方 目安>
Government の場合           0~1 分: 論題の共選連解と定義の設定           1 分~4 分: 各自でアイデアを出す(穴)           4 分~7 分: アイデアを受表, 話し合う           7 分~8 分: 2 つの論点(肯定する理由)に分ける           8 分~15 分: 高自でスピーチを作る                 PM: 定義, 肯定ポイント10スピーチ準備           MG: 肯定ポイント20準備(と否定ポイントの 予想, 反論の列単)           PME: 肯定ポイント1, 2の準備、否定ポイントの や見、反論の列単、今点の予想           ☆1 論題の単語の分析 ☆2 論題に関する事柄を中心に、アイデアを放射状:           論題:	Oppositionの場合           0~1 5: 論題の共選環終と定義の予想           1 分~4 5): 各自でアイデアを出す(会)           4 分~7 5): アイデアを発表,話に合う           7 分~8 分: 2つの論点(否定する理由)に分ける           8 分~15 分: 含点でスピーチを作る           10: 否定ポイント 1 の準備(と肯定ポイントの 予想,反論の列単)           MO: 否定ポイント 20準備(と肯定ポイントの 予想,反論の列単)           LOB: 否定ポイント 20準備(と肯定ポイントの 予想,反論の列単)           LOB: 否定ポイント 1, 2 の理解, 肯定ポイント           の予想,反論の列単)           本点の予想	$ \begin{array}{c} \hline \hline Suverment 0.9 \pm 0 \\ 0 \sim 1.9 : & hall contained by the transformation of transformation of transformation of the transformation of transfor$
ポイント名①:		10-ズナブル) (10-ズナブル) (10-ズナブル) (10-ズナブル)
ポイント名②:7		ポイント名①: <u>Freedom of choice</u> ポイント名②: <u>Cost</u>



立論例

#### This House (TH) abolishes homework.



#### **Evaluation**

- **1**) Performance test (once a semester)
- **2**) In-classroom evaluation (On the spot)
- **3**) Essay writing = teams / handwriting (focusing on the understandaing of target language as well as the contents)
- 4) IELTS型 paper test (reading / listening)

© Daisuke Izumi

## Result



© Daisuke Izumi

#### **(Research Questions)**

#### (1) Will CCP-type classes lead to improvement in 4 skills and 5 domains of students?

#### (2) Can CCP-type classes improve students' motivation to learn in order to improve the four skills and 5 domains?

#### © Daisuke Izumi

#### Participants

- O 2nd and 3rd year students at a public school in the west side of Japan
- O Their English proficiency level: CEFR B1 ~ C1 above

#### Method

#### O Questionnaire O used 7 scale likert-style (e.g., 1 : very agree, 7 : very disagree)





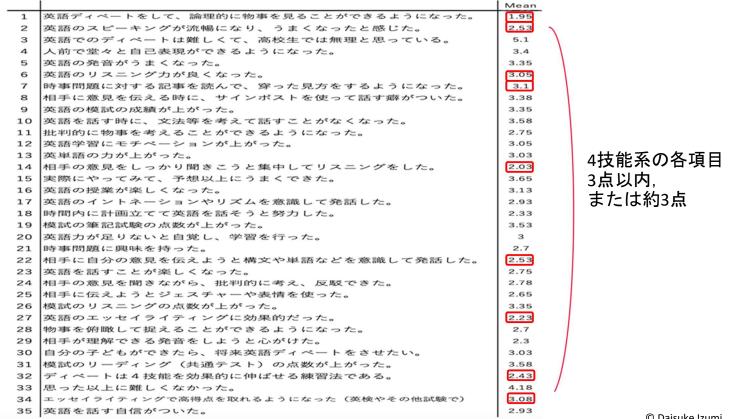
#### (RQ1)

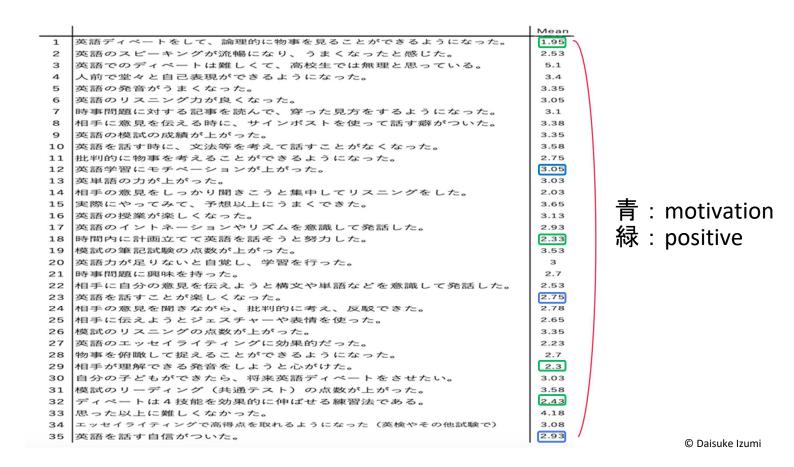
It may have played a role in the improvement of the four skills, including essay writing, interpersonal listening skills, and speech skills.

#### **OEIKEN results** (n = 43)

Grade	Number(s)
1st Grade	1
1st Grade the 1st test passed	1
Pre-1 Grade	33

© Daisuke Izumi





	I	Mean	
1	英語ディベートをして、論理的に物事を見ることができるようになった。	1.95	
2	英語のスピーキングが流暢になり、うまくなったと感じた。	2.53	
з	英語でのディベートは難しくて、高校生では無理と思っている。	5.1	
4	人前で堂々と自己表現ができるようになった。	3.4	
5	英語の発音がうまくなった。	3.35	
6	英語のリスニング力が良くなった。	3.05	
7	時事問題に対する記事を読んで、穿った見方をするようになった。	3.1	
8	相手に意見を伝える時に、サインポストを使って話す癖がついた。	3.38	
9	英語の模試の成績が上がった。	3.35	
10	英語を話す時に、文法等を考えて話すことがなくなった。	3.58	
11	批判的に物事を考えることができるようになった。	2.75	
12	英語学習にモチベーションが上がった。	3.05	
13	英単語の力が上がった。	3.03	
14	相手の意見をしっかり聞きこうと集中してリスニングをした。	2.03	
15	実際にやってみて、予想以上にうまくできた。	3.65	
16	英語の授業が楽しくなった。	3.13	
17	英語のイントネーションやリズムを意識して発話した。	2.93	
18	時間内に計画立てて英語を話そうと努力した。	2.33	
19	模試の筆記試験の点数が上がった。	3.53	
20	英語力が足りないと自覚し、学習を行った。	3	
21	時事問題に興味を持った。	2.7	
22	相手に自分の意見を伝えようと構文や単語などを意識して発話した。	2.53	
23	英語を話すことが楽しくなった。	2.75	
24	相手の意見を聞きながら、批判的に考え、反駁できた。	2.78	
25	相手に伝えようとジェスチャーや表情を使った。	2.65	にまた
26	模試のリスニングの点数が上がった。	3.35	
27	英語のエッセイライティングに効果的だった。	2.23	
28	物事を俯瞰して捉えることができるようになった。	2.7	1
29	相手が理解できる発音をしようと心がけた。	2.3	
30	自分の子どもができたら、将来英語ディベートをさせたい。	3.03	
31	模試のリーディング(共通テスト)の点数が上がった。	3.58	
32	ディベートは4技能を効果的に伸ばせる練習法である。	2.43	
33	思った以上に難しくなかった。	4.18	
34	エッセイライティングで高得点を取れるようになった(英検やその他試験で)	3.08	
35	英語を話す自信がついた。	2.93	

#### (RQ2)

It has a positive effect on development of students' motivation to learn English, to some extent. However, it is not sure about the extent to which it motivates students to do it.

© Daisuke Izumi

#### Summary

#### 1) CCP style :

Effective for the comprehensive development of the 4 skills and 5 domains.

#### [Limitation]

More systematization is needed to build a foundation for home study and its tasks up to learning in the classroom. Plus, we have to consider more about how to evaluate and how to give feedbacks.

#### Summary

#### (2) Balance is important.

- English education in Japan is often derided as a "clock pendulum."
- Keep considering the balance between practicing Communicative approach and PPP (Presentation-Practice-Production), or sometimes translation.
- ICT is important, but not always necessary.

© Daisuke Izumi

#### Summary

#### (3) Hope that many English teachers become interested in CELTA, CLIL, <mark>or</mark> Parliamentary Debate.

The field will be further deepened if they practice it in their own schools and share their practices that match the characteristics of each school.

#### References

Aclan, E. M., & Aziz, N. H. A. (2015). Exploring parliamentary debate as a pedagogical tool to develop English communication skills in EFL/ESL classrooms. International Journal of Applied Linguistics and English *Literature*, *4*(2), 1-16. Cambridge Derwing & Munro (1997), Krashen, S. (1987). Principles and practices in second language acquisition. New York: Prentice-Hall. PDA(2021) Saito & Saito (2016) Scott, S. (2008). Perceptions of Students' Learning Critical Thinking through Debate in a Technology Classroom: A Case Study. Journal of Technology Studies, 34 (1), 39-44. Spada, N., Jessop, L., Tomita, Y., Suzuki, W., & Valeo, A. (2014). Isolated and integrated form-focused instruction: Effects on different types of L2 knowledge. Language Teaching Research, 18(4), 453-473 Sulaiman, Y., Fauziah H., Wan Amin & Nur Amiruddin (2008). Implementation of generic skills in the curriculum. 河野 周(2021) 中学・高校 英語ディベート入門(三省堂) 河野 周(2023) Logical English Reading (三省堂) 文部科学省(2018) 高等学校学習指導要領

